

НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ПРОФСОЮЗОВ»

Кафедра Немецкого и романских языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Основная профессиональная образовательная программа
высшего образования программы бакалавриата по направлению
подготовки

38.03.01 «Экономика»

Профиль подготовки «Экономика предприятий и организаций»

Квалификация:

Бакалавр

Согласовано:

Руководитель ОПОП по
направлению 38.03.01 – «Экономика»
Профиль «Экономика предприятий и
организаций»
Доцент _____ Е.Я.Морозова

Рассмотрена и утверждена на заседании кафедры
«01» июня 2020 г., протокол № 10

Зав. кафедрой
профессор _____ Е.А. Легенькова

Рекомендована решением
Методического совета
«15» июня 2020 г., протокол № 10

Секретарь МС _____ А.М.Волкова

Авторы-разработчики:

Старший
преподаватель _____ И.А. Щербакова

Санкт-Петербург

СТРУКТУРА

1. Цель и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Требования к результатам освоения дисциплины
4. Тематический план изучения дисциплины
5. Содержание разделов и тем дисциплины
6. План практических (семинарских) занятий
7. Образовательные технологии
8. План самостоятельной работы студентов
9. Контроль знаний по дисциплине
10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов
2. Методические рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям
3. Методические рекомендации по написанию контрольных работ
4. Методические рекомендации по написанию курсовой работы

Оценочные и методические материалы

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, шкал оценивания
3. Типовые контрольные задания и методические материалы, процедуры оценивания знаний, умений и навыков

Глоссарий

Методические рекомендации для преподавателя по дисциплине

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» является активное освоение студентами немецкого языка и применение его в профессиональном общении.

Основные задачи дисциплины: овладение орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами современного немецкого языка; формирование у студентов умений и навыков во всех видах речевой деятельности (говорении, слушании, чтении и письма); расширение лингвострановедческих знаний.

2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых дисциплин			
		1	2	3	4
1.	Для всех дисциплин	+	+		+
2.	История культуры Санкт-Петербурга				+
3.	Культурология			+	+
4.	История			+	+

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК 4)

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:	<ul style="list-style-type: none">• орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую нормы немецкого языка и применять эти знания в коммуникативной и профессиональной деятельности; ОК-4• знать и принимать во внимание в коммуникативной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции и обычаи стран изучаемого языка. ОК-4
Уметь:	<ul style="list-style-type: none">• подбирать и адекватно употреблять лексические единицы в соответствии с речевыми задачами; ОК-4• строить тематическое монологическое высказывание (логически последовательно излагать факты, описывать события, делать сообщения); ОК-4• вести диалог (диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог - обмен информацией, мнениями) на специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения; ОК-4• моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов; ОК-4• использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление,

	извинение, просьба); ОК-4
Владеть:	<ul style="list-style-type: none"> • системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; ОК-4 • основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); ОК-4 • основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания — композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; ОК-4 • основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения. ОК-4

Знания, умения и навыки характеризуют этапы формирования компетенций и обеспечивают достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

4. Тематический план изучения дисциплины

См. приложение

5. Содержание разделов и тем дисциплины

I Раздел

Тема 1. Фонетика. Грамматика. Лексика. Введение в фонетику.

Тема 2. Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Семья. О себе»

Тема 3. Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Университет. Учебные занятия. Расписание»

Тема 4. Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Рабочий день. Выходной день»

Тема 5. Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Квартира. Дом мечты. Обстановка. Техника в быту»

Основными задачами являются:

- 1) выравнивание знаний, умений и навыков студентов, поступивших в Университет из школ с различной языковой подготовкой;
- 2) постановка и коррекция навыков произношения и интонации;
- 3) развитие навыков устной и письменной речи, чтения в пределах определенной тематики;
- 4) овладение важнейшими нормами языка и усвоение основной грамматической терминологии.

Фонетика

Вводно-фонетический коррективный курс. Система немецких звуков, соотношение между гласными и согласными фонемами.

Система гласных. Система согласных. Особенности немецкой артикуляционной базы. Общие сведения об ассимиляции. Понятие словесного ударения. Понятие фразового ударения. Основные интонационные модели немецкого предложения.

Грамматика

Морфология. Существительное, его значение и синтаксические функции: грамматические категории имени существительного (род, число, падеж), основные типы образования множественного числа, склонение существительных, имена собственные (личные и географические); артикль как средство выражения грамматических категорий имени существительного, определенный и неопределенный артикли, основные случаи употребления артикля.

Глагол, его значение и синтаксические функции: морфологическая классификация глаголов (глаголы сильные, слабые, смешанные, претерито-презентные); семантико-грамматическая классификация глаголов (глаголы полнозначные и неполнозначные, знаменательные и вспомогательные, связочные и модальные); возвратные глаголы с sich. Грамматические категории немецкого глагола (лицо, число, время, наклонение, залог).

Прилагательное, его значение и синтаксические функции. Краткая и полная форма прилагательного. Краткая форма прилагательного как составная часть сказуемого.

Числительное. Количественные и порядковые числительные, субстантивация числительных.

Местоимение. Местоимения личные, указательные, неопределенные, притяжательные, отрицательные. Склонение местоимений. Местоименные наречия и сочетания предлогов с местоимениями.

Предлоги. Предлог как служебная неизменяемая часть речи. Система предлогов в немецком языке.

Синтаксис. Простое предложение. Классификация предложений по целевой установке (повествовательные, вопросительные и побудительные). Порядок слов в простом предложении. Сложное предложение. Сложносочиненное предложение и его типы. Наиболее употребительные сочинительные союзы.

Лексика

Объем активного словаря — 800 единиц. Различия в лексических средствах немецкого и русского языков. Основные способы словообразования: префиксация, суффиксация и словосложение.

II раздел

Тема 6. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Окружающая среда: климат, погода, времена года»

Тема 7. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Современные средства коммуникации»

Тема 8. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Город: ориентация в городе, прогулка по городу, общественный транспорт»

Тема 9. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Праздники в Германии и в России: в семейные, религиозные, национальные»

Тема 10. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Германия: географическое положение и политическое устройство»

Задачи: изучение звуковых особенностей связной речи, расширение набора используемых в речи интонационных типов; формирование устойчивых знаний грамматической и лексической структур языка.

Фонетика

Просодия, основные интонационные структуры немецкого синтаксиса.

Грамматика

Морфология. Система времен, образование и употребление временных форм (активный залог). Значение, формообразование и употребление модальных глаголов. Образование и употребление императива. Степени сравнения прилагательных и наречий: их образование и употребление. Типы склонения прилагательных.

Синтаксис. Сложноподчиненное предложение и его структура. Средства связи придаточного предложения с главным. Порядок слов в главном и придаточных предложениях. Придаточные предложения дополнительные, обстоятельственные причины, цели, времени, условия.

Лексика. Объем активного словаря — 500 единиц. Дифференциация лексики по семантическим и фонетическим связям между словами; многозначность, синонимия, антонимия, омонимия. Наиболее употребительные фразеологические единицы. Единицы речевого этикета.

Аудиторное чтение

Чтение и перевод на русский язык, ознакомление с лексическими и грамматическими явлениями немецкого языка, анализ форм и конструкций. Работа над словами в контексте и над изолированным словом. Постановка вопросов, ответы на вопросы к тексту, составление плана, передача содержания текста.

Мультимедиа

Работа с лазерными дисками (курс современного немецкого языка), аудио- и видеокассетами в режиме восприятия и воспроизводства иноязычного текста.

III раздел

Тема 11. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «В ресторане (кафе, бистро), правила поведения за столом»

Тема 12. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет»

Тема 13. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Одежда и мода; аксессуары; личный стиль в одежде»

Тема 14. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы»

Тема 15. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Виды спорта в Германии и в России»

Задачи: овладение эмоционально-выразительными средствами речи, выработка умения самостоятельной интерпретации текстов; активация навыков восприятия и воспроизведения иноязычного текста; овладение навыками свободного понимания (без помощи словаря) текста средней трудности; умение грамотно переводить текст, находить верные словосочетания и правильно отбирать нужное из значений многозначных слов; умение осмысленно пользоваться словарем.

Фонетика

Фонетические средства эмоционально окрашенной речи. Фонетическое чтение оригинальных неадаптированных текстов.

Грамматика

Морфология. Образование неличных форм глагола: причастие I и II. Причастие I с zu. Инфинитив I, его употребление с частицей zu и без нее. Инфинитивные обороты с um... zu, statt... zu, ohne... zu. Образование и употребление форм индикатива пассива.

Синтаксис. Распространенное определение с прилагательным в качестве стержневого слова. Особенности распространенного определения с причастием в качестве стержневого слова. Причастный оборот. Определительные придаточные предложения.

Лексика

Объем активного словаря — 500 единиц. Овладение лексикой по изучаемым темам. Работа над совершенствованием языка ведется на материале письменных работ; регулярное проведение письменных работ в форме изложений с последующим коллективным обсуждением и исправлением ошибок.

Аудиторное чтение

Основное внимание уделяется работе над лексикой — анализу сложных и производных слов, многозначных слов, синонимов. Активное употребление новой лексики, анализ грамматических форм и конструкций и закрепление знаний, полученных на занятиях по грамматике. Передача содержания текста.

Мультимедиа

Слуховое и зрительное восприятие иноязычной информации с воспроизведением содержания в монологической / диалогической форме.

IV раздел

Тема 16. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Свободное время: каникулы, отпуск, туризм»

Тема 17. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: театр, кино»

Тема 18. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: музеи»

Тема 19. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Библиотека, любимые книги»

Тема 20. Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Писатели России и Германии»

Задачи: закрепление умения самостоятельной интерпретации текстов различных жанров; совершенствование навыков разговорной речи и понимания ее на слух; развитие навыков, необходимых для участия в дискуссиях, для комментирования фильмов и их перевода.

Фонетика Фонетический анализ и разучивание неадаптированных литературных текстов в прозе и стихах.

Грамматика Образование, значение и функции конъюнктива, сферы употребления конъюнктива I и II; модальные конструкции haben + zu + Infinitiv, sein + zu + Infinitiv.

Лексика Объем активного словаря — 500 знаков. Проведение диктантов и переводов с русского языка на немецкий, закрепляющих знание лексики по пройденным темам.

Аудиторное чтение Синтаксический анализ предложений, умение быстро узнавать грамматические формы и синтаксические конструкции, понимать незнакомые слова по типовым словообразовательным морфемам и знакомым корням.

Мультимедиа Монологическая / диалогическая речь по темам специализации студентов.

6. План лабораторных занятий

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Наименование и содержание лабораторных занятий, литература для подготовки к занятиям	Формируемые компетенции	Формы контроля усвоения знаний
1.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Введение в фонетику.	1) Система немецких звуков, соотношение между гласными и согласными. 2) Система гласных. 3) Согласные. 4) Понятие словесного ударения. 5) Интонация. Литература: 2,4,5	ОК-4	Контрольное чтение
2.	Фонетика. Грамматика. Лексика.	1) Речевой этикет. Национальности. 2) Грамматические категории	ОК-4	Опрос

	Разговорная тема «Семья. О себе»	имени существительного. 3) Множественное число и склонение имён существительных. 4)) Глагол. Литература: 2,4,5		
3.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Университет. Учебные занятия. Расписание»	1) Числительное. 2) Местоимение. 3) Время. Литература: 2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
4.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Рабочий день. Выходной день»	1) Система предлогов в немецком языке. 2) Распорядок дня. 3) Выходной день. Литература: 2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
5.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Квартира. Дом мечты. Обстановка. Техника в быту»	1) Простое предложение. 2) Вопросительные и побудительные предложения. 3) Мебель. Бытовая техника. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме, тестирование по всему материалу.
6.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Окружающая среда: климат, погода, времена года»	1) Система времён, образование и употребление временных форм (активный залог). 2) Климат. 3) Времена года. Погода. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Контрольное чтение
7.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Современные средства коммуникации»	1) Разговор по телефону. Наиболее употребительные единицы речевого этикета. 2) Интернет. 3) Радио и телевидение. 4) Степени сравнения прилагательных и наречий. Типы склонения прилагательных. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Опрос
8.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Город:	1) Город. Лексика.. 2) Транспорт, прогулка по городу 3). Аренда автомобиля. 4) Сложноподчинённое предложение и его структура, виды придаточных Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Диктант, опрос

	ориентация в городе, прогулка по городу, общественный транспорт»			
9.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Праздники в Германии и в России: в семейные, религиозные, национальные»	1) Семейные праздники . I 2) Религиозные праздники. 3) Национальные праздники 4) Виды придаточных предложений. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
10.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Германия: географическое положение и политическое устройство»	1) Географическое положение Германии. 2) Политическое устройство Германии.. 3) Виды придаточных предложений. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
11	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «В ресторане (кафе, бистро), правила поведения за столом»	1) Речевой этикет. Еда. 2) Правила поведения. 3) Национальные кухни 4) Образование неличных форм глагола: причастие I и II; инфинитив и инфинитивные обороты. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
12.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет»	1) Речевой этикет. Покупка одежды, покупка подарков. 2) В продовольственном магазине. 3) Образование и употребление форм индикатива пассива. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Опрос, тест
13.	Фонетика. Грамматика.	1) Лексика. Стили. 2) Мода.	ОК-4	Диктант

	Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Одежда и мода; аксессуары; личный стиль в одежде»	3) Одежда. 4) Распространённое определение, причастный оборот. Литература: 1,2,3,4,5		
14.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы»	1) Лексика. 2) Здоровый образ жизни. 3) Спортивные клубы. 4) Определительные придаточные предложения. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
15.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Виды спорта в Германии и в России»	1) Виды спорта в Германии. Зимние и летние виды спорта. 2) Спорт в России. Зимние и летние виды спорта. 3) Олимпиады. 4) Определительные придаточные предложения Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
16.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Свободное время: каникулы, отпуск, туризм»	1) Каникулы. Виды отдыха. 2) Зимний и летний отдых. 3) Отпуск. 4) Туризм. 5) Конъюнктив. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Контрольное чтение
17.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: театр, кино»	1) Посещение театра. 2) Кинофестивали. 3) Любимые артисты театра и кино. 4) Конъюнктив. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Опрос
18.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение.	1) Лексика. Музеи Петербурга Эрмитаж. 2) Музеи Берлина 3) Галереи, выставки. 4) Сферы употребления	ОК-4	Устный опрос по теме

	Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: музеи»	конъюнктива. Литература: 1,2,3,4,5		
19.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Библиотека, любимые книги»	1) Лексика. Книги. 2) Посещение библиотеки, книжного магазина. 3) Любимая книга. 4) Сферы употребления конъюнктива. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме
20.	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Писатели России и Германии»	1) Писатели России. 2) Писатели Германии. 3) Любимый писатель. 4) Модальные конструкции. Литература: 1,2,3,4,5	ОК-4	Устный опрос по теме, тестирован ие по всему курсу

7. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий по дисциплине для успешного освоения применяются различные образовательные технологии, которые обеспечивают развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятии решений, лидерских качеств.

Методы / Формы	Лекции (Л)	Семинарские занятия (С)
Мини-конференция		+
Дебаты		+
Просмотр и обсуждение видеофильмов (дискуссия)		+
Современные информационные технологии: (Moodle)		+

8. План самостоятельной работы студентов

№ п/п	Содержание самостоятельной работы студентов	Формируемые компетенции	Форма отчетности студента
1	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Составление рассказа по теме «В транспорте». 3. Домашнее чтение: 4-5 страниц.	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятии.

	4. Выполнение грамматических упражнений по теме: существительное:		3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов
2	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Составление рассказа по теме «Праздники». 3. Домашнее чтение: 4-5 страниц. 4. Выполнение грамматических упражнений по теме: глагол.	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов
3	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Составление рассказа по теме «Семья». 3. Домашнее чтение: 4-5 страниц. 4. Выполнение грамматических упражнений по теме: числительное, местоимение.	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов
4	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Составление рассказа по теме «Университет». 3. Домашнее чтение: 4-5 страниц. 4. Выполнение грамматических упражнений по теме: предлоги. 5. Повторение темы «Рабочий день студента».	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов
5	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Составление рассказа по теме: «Рабочий день студенты». 3. Домашнее чтение: 4-5 страниц. 4. Выполнение грамматических упражнений по теме :простое предложение, сложносочинённое предложение. 5. Повторение темы «Моя	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов 4. Подготовка к контрольной работе.

	квартира, моя комната».		
6	<p>1. Выполнение грамматических упражнений</p> <p>2. Составление рассказа по теме «Свободное время: каникулы, отпуск, туризм».</p> <p>3. Домашнее чтение: 5-6 страниц.</p> <p>4. Выполнение грамматических упражнений по теме: система времён, образование и употребление временных форм (активный залог). Модальные глаголы.</p> <p>5. Повторение темы «Климат, погода, времена года»</p>	ОК-4	<p>1. Проверка выполненных грамматических упражнений.</p> <p>2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятии.</p> <p>3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов</p>
7	<p>1. Выполнение грамматических упражнений</p> <p>2. Составление рассказа по теме «Культурные развлечения: театр, кино.</p> <p>3. Домашнее чтение: 5-6 страниц.</p> <p>4. Выполнение грамматических упражнений по теме: степени сравнения прилагательных и наречий. Типы склонения прилагательных.</p> <p>5. Повторение темы «Современные средства коммуникации».</p>	ОК-4	<p>1. Проверка выполненных грамматических упражнений.</p> <p>2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятии.</p> <p>3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов</p>
8	<p>1. Выполнение грамматических упражнений</p> <p>2. Составление рассказа по теме «Культурные развлечения: музеи».</p> <p>3. Домашнее чтение: 5-6 страниц</p> <p>4. Выполнение грамматических упражнений по теме: виды придаточных предложений.</p> <p>5. Повторение темы «Город, ориентация в городе, транспорт, прогулка по городу».</p>	ОК-4	<p>1. Проверка выполненных грамматических упражнений.</p> <p>2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятии.</p> <p>3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов</p>
9	<p>1. Выполнение грамматических упражнений</p> <p>2. Составление рассказа по теме «Библиотека, любимые книги». 3. Домашнее чтение:</p>	ОК-4	<p>1. Проверка выполненных грамматических упражнений.</p> <p>2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные</p>

	5-6 страниц 4. Выполнение грамматических упражнений по теме: виды придаточных предложений. 5. Повторение темы «Праздники в Германии и в России: семейные, религиозные, национальные».		ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов
10	1. Выполнение грамматических упражнений 2. Выполнение грамматических упражнений по теме: виды придаточных предложений 3. Повторение темы «Германия: географическое положение, политическое устройство». 4. Домашнее чтение: 5-6 страниц	ОК-4	1. Проверка выполненных грамматических упражнений. 2. Представление темы преподавателю в письменной форме в виде сочинения, устные ответы на занятия. 3. Обсуждение прочитанного в аудитории путём ответов на вопросы, пересказов прочитанного, составления диалогов 4. Подготовка к контрольной работе.

Самостоятельная работа студентов по изучению иностранного языка предполагает выработку определенных стратегий в соответствии с видами речевой деятельности:

1. Стратегии чтения: чтение книг, газет, журналов, деловых и личных писем;
2. Стратегии аудирования: восприятие радио- и телепередач, художественных фильмов, театральных постановок, лекций, аудиозаписей на иностранном языке;
3. Стратегии говорения: общение с носителями языка при личных контактах и по телефону, переводческая деятельность;
4. Стратегии письменной речи: написание деловых и личных писем, факсов, электронных сообщений.

Общим для этих стратегий является то, что это реальные виды речевой деятельности, в которых можно практически применить полученные знания в новой ситуации; это внеаудиторные виды деятельности, которые осуществляются студентами в удобное для них время, в удобном для них месте. От успешности переработки информации зависит дальнейшая успеваемость, продвижение в процессе усвоения следующей информации. Активная внеаудиторная деятельность не может не сказаться на общем уровне владения языком, что отражается и на процессе обязательного обучения.

Все вышеуказанные стратегии необходимы для того, чтобы научиться говорить, читать, писать и воспринимать иностранную речь на слух. Но для их реализации необходимо обладать знаниями, умениями и навыками в различных аспектах языка — фонетике, лексике и грамматике.

9. Контроль знаний по дисциплине.

По дисциплине предусмотрены текущий контроль и промежуточная аттестация.

Текущий контроль успеваемости студента – одна из составляющих оценки качества усвоения образовательных программ. Текущий контроль проводится в течение семестра (практические, опросы и т.п.).

Промежуточная аттестация проводится по окончании изучения дисциплины в

виде экзамена, зачета с оценкой и зачета (в зависимости от года набора). Вопросы к промежуточной аттестации сформулированы в **Оценочных и методических материалах**.

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Гайвоненко Т.Ф. *Немецкий язык для экономистов : учебное пособие* / Гайвоненко Т.Ф. Москва : КноРус, 2018. Режим доступа: <https://book.ru/book/927721>
2. Зими́на Л. И. *Немецкий язык (А1–А2): учебное пособие для вузов* / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. 3-е изд., испр. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/452461>
3. Катаева А. Г. *Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в ЭБС: учебник и практикум для вузов* / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. 4-е изд., перераб. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/449916>
4. Львова О. В. *Немецкий язык для экономистов : учебник и практикум для академического бакалавриата* / О. В. Львова, Т. Н. Николаева, Г. Н. Махмутова ; под редакцией О. В. Львовой. Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/433170>
5. Наумов В. В., Гринева Н. М. *Немецкий язык. Фонетика. Грамматика. Вводно-коррективный курс*. СПб., 2004. Режим доступа: http://library.gup.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=108&task=set_static_req&sys_code=81.2Нем/Н 34-757485&bns_string=IBIS

б) дополнительная литература:

6. Абрамов Б. А. *Теоретическая грамматика немецкого языка: учебник и практикум для вузов* / Б. А. Абрамов. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/449934>
7. Алексеева И.С. *Устный перевод. Немецкий язык. Курс для начинающих*. СПб, 2002. – для студ. **2 курса**
8. Богданов М.В. *Практический курс немецкого языка : к самостоятельной работе* / М. В. Богданов, Д. М. Богданова. М. : Лист Нью, 2001. – для студ. **1 курса**
9. Данилова Г.И., Шелудько Е.П. *Деловая и личная переписка на немецком языке : Пособие по практике письменной речи* / Г. И. Данилова, Е. П. Шелудько. - СПб. : Литон, 1998.. – для студ. **2 курса**
10. Завьялова В. М. *Практический курс немецкого языка (для начинающих) : учеб. пособие* / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. изд. испр. и доп. М. : ЧеРо ; М. : Юрайт, 2002.
11. Ивлева Г. Г. *Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов* / Г. Г. Ивлева. 2-е изд., испр. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/451548>
12. *Латышев Л. К.* *Технология перевода : учебник и практикум для академического бакалавриата* / Л. К. Латышев, Н. Ю. Северова. 4-е изд., перераб. и доп. Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/432097>
13. Лытаева М.А. *Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС: учебник и практикум для вузов* / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/450011>
14. Работникова Н. А. *Немецкий язык для экономистов (А2-С1) : учебное пособие для академического бакалавриата* / Н. А. Работникова, Е. В. Чернышева, И. И. Климова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/433426>

15. Родин О.Ф. Страноведение. Федеративная Республика Германия: учебное пособие для вузов / О. Ф. Родин. 3-е изд., испр. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/453293>
16. Ситникова И.О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt: учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/467519>
17. Смирнова Т.Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Интенсивный курс для начинающих: учебное пособие для вузов / Т. Н. Смирнова. 2-е изд., испр. и доп. М.: Издательство Юрайт, 2020. Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/452360>
18. Bayerlein O. Landeskunde. Praktische Orientierungen für Deutschland, Österreich und die Schweiz. Hueber, 2016. – для студ. **1 курса**
19. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Neubearbeitung/ H. Dreyer, R. Schmitt. - S. 1.: Max Hueber Verlag, 2008. – для студ. **1 курса**
20. Gesprächsthemen : методические указания по немецкому языку для студентов всех специальностей / СПб Гуманит. ун-т профсоюзов ; сост. : Н. М. Гринева. - СПб. : Изд-во СПбГУП, 1998. – для студ. **1 курса**

в) периодические издания

1. Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация: Научный журнал. – М.: Издательский Дом МГУ.
2. Вопросы языкознания: Научный журнал Института русского языка и Российской академии наук. – М.: Издательство РАН.

г) лицензионное программное обеспечение

1. DirectumRX ВУЗ;
2. ESET NOD32 Antivirus Business Edition renewal;
3. ESET Mail Security для Microsoft Exchange Server;
4. Семейство программ Microsoft Office Standart Russian (Включает набор продуктов: Word, Excel, PowerPoint, Publisher, Outlook);
5. Mirapolis Virtual Room;
6. Антиплагиат;
7. КонсультантПлюс
8. АBBYY Lingvo X5 "20языков"
9. ОРФО
10. Обеспечено доступом к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде СПбГУП.

д) современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Официальный портал Санкт-Петербургского Гуманитарного университета профсоюзов <http://www.gup.ru/>
2. Электронно-библиотечная система, <http://library.gup.ru>
3. Системы поддержки самостоятельной работы студентов СПбГУ: <http://edu.gup.ru/>
4. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (версия ПРОФ), установленная в Университете
5. Российское образование: <http://www.edu.ru>
6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам: <http://window.edu.ru/>
7. Электронно-библиотечная система: <http://e.lanbook.com/>

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудиторный фонд с демонстрационным оборудованием и техническими средствами обучения, учебно-наглядные пособия и методические ресурсы кафедры, фонды Научной библиотеки.

Изучение дисциплины инвалидами и обучающимися с ограниченными

возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья обучающихся.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является важным фактором усвоения иностранного языка, как в конкретной учебной ситуации, так и в контексте дальнейшего непрерывного обучения. Учебный процесс должен мотивировать студентов к самостоятельному и активному осуществлению учебной деятельности. С этой целью должны использоваться такие технологии обучения, которые предоставляют учащимся возможность овладеть наиболее удобными и эффективными для каждого из них учебными стратегиями и использовать их как на занятии, так и при самостоятельной работе над языком. При этом важнейшим условием успешного овладения иностранным языком является максимальная активность студентов, без которой затрудняется процесс изучения немецкого языка, а впоследствии формируется устойчивое, негативное отношение к предмету. Речь идет не только о самостоятельной подготовке к занятиям, выполнении домашних заданий, но и о готовности студентов целесообразно использовать каждую минуту аудиторного времени для совершенствования умений и навыков в различных видах речевой деятельности. Такая установка в дальнейшем должна перейти в полезную привычку. Творческие задания, проектная работа, различные ситуации общения создают благоприятный контекст для формирования у студентов готовности и желания работать самостоятельно. В процессе работы студенты осознают и усваивают свой индивидуальный стиль учебной деятельности (например, индивидуальные способы и приемы усвоения лексических или грамматических явлений) и знания, облегчающие понимание текстов (предметные знания из других областей) или адекватное восприятие, например, структурных признаков того или иного грамматического явления (знание грамматического правила).

Самостоятельная работа предполагает критический подход к оценке знаний, умений и навыков, а также осознание студентами своего речевого опыта, его коррекцию, а в дальнейшем инициативное отношение к своей деятельности.

Целью является формирование у студентов потребности в самостоятельном приобретении знаний и способности к автономному обучению в течение всей жизни. В ходе самостоятельной работы студент *должен научиться*:

—организовывать свою учебную деятельность (например, проверять, оценивать и исправлять свою работу и т. д.);

—активизировать интеллектуальные процессы (например, узнавать то или иное явление языка, анализировать его, сравнивать с аналогичным в родном языке и т. д.);

—подготовиться к учебному процессу и активно участвовать в нем (например, делать заметки, составлять план, пользоваться словарем и т. д.);

—организовывать коммуникативную деятельность (например, планировать свое высказывание, формулировать свои мысли ограниченными языковыми средствами и т. д.).

На самостоятельную работу выносятся подготовка заданий по домашнему чтению

Тема 1. Повседневная жизнь семьи. (Семья в немецкоязычных странах и в России. Университет. Учебные занятия. Рабочий день студента. Мой дом, моя квартира.) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 7 страниц.

Тема 2. Повседневная жизнь в городе (Климат, погода, времена года. Еда, ресторан, национальные кухни. Этикет. Город, ориентация в городе, общественный транспорт. Промтоварные магазины, одежда и мода Продовольственные магазины.) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 8 страниц.

Тема 3. Здоровый образ жизни и спорт. (Здоровье. Спорт, спортивные клубы.) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 10 страниц текста.

Тема 4. Город, география, туризм, (Санкт-Петербург, история возникновения, основные исторические события города, достопримечательности. Берлин, его достопримечательности. Германия: географическое положение, политическое устройство.) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 15 страниц о текста.

Тема 5. Национальные обычаи, символы, досуг. (Праздники в Германии и в России: семейные, религиозные и национальные. Кино. Театр. Музеи.) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 12 страниц текста.

Тема 6. Университетская жизнь, молодежь (Библиотека, мои любимые книги. Писатели Германии и России. Университетская библиотека. Моя профессия. Проблемы молодежи) - Объем домашнего чтения по данной тематике составляет 13 страниц текста.

Тексты для домашнего чтения подбираются совместно с преподавателем в соответствии с указанной тематикой из книг, имеющих в наличии в библиотеке СПбГУП или в интернете.

2. Методические рекомендации по подготовке к лабораторным занятиям

Основной формой обучения иностранному языку является практическое занятие. На практических занятиях студенты осваивают различные виды коммуникативной деятельности: говорение, аудирование, письмо, чтение, к которым применяются следующие требования.

Этапы подготовки к занятию:

- освежите в памяти теоретические сведения, полученные на лекциях и в процессе самостоятельной работы,
- подберите необходимую учебную и справочную литературу (сборники, содержащие описание и методику выполнения упражнений);
- определитесь в целях и специфических особенностях предстоящей работы;
- отберите те сведения, которые позволят в полной мере реализовать цели и задачи предстоящей практической работы.

Содержание лабораторных занятий

№ п/п	№ Наименование темы дисциплины	Тематика самостоятельной работы, содержание лабораторных занятий, литература для подготовки	Формы контроля усвоения знаний. Контроль выполнения работы
1.	Тема 1. Повседневная жизнь в семье	Тематика: Знакомство, моя семья, описание внешности. Мой рабочий день. Время, часы. Работа по дому, уборка, бытовые приборы. Мои выходные. Мой досуг. Дом, квартира: описание комнаты, техники в быту. Содержание работы: чтение и перевод подготовленного текста	Индивидуальная работа с преподавателем
2	Тема 2. Повседневная жизнь в городе	Тематика: Погода, времена года. Еда, ресторан. Город, ориентация в городе, общественный транспорт. Промтоварные магазины. Продовольственные магазины. Национальные кухни. Этикет.	Индивидуальная работа с преподавателем

		Содержание работы: чтение и перевод подготовленного текста, мини эссе	
3	Тема 3. Здоровый образ жизни и спорт.	Тематика: Здоровье. Спорт, спортивные клубы. Содержание работы: чтение и перевод подготовленного текста, пересказ прочитанного текста преподавателю	Индивидуальная работа с преподавателем
4	Тема 4. Город, география, туризм.	Тематика: Санкт-Петербург, история возникновения, основные исторические события города, достопримечательности/ Берлин, его достопримечательности. Германия: географическое положение, политическое устройство. Путешествия и туризм. Содержание работы: чтение и перевод подготовленного текста, пересказ прочитанного текста преподавателю, представление письменного резюме	Индивидуальная работа с преподавателем
5	Тема 5. Национальные обычаи, символы, досуг.	Тематика: Праздники в Германии и в России: семейные, религиозные, национальные. Кино. Театр. Музеи. Содержание работы: перевод подготовленного текста, представление прочитанного группе, ответы на вопросы группы	Работа в группе
6	Тема 6. Университетская жизнь, молодежь	Тематика: Библиотека, любимые книги. Писатели Германии и России. Университетская библиотека. Моя профессия. Проблемы молодежи Содержание работы: перевод подготовленного текста, представление прочитанного группе, ответы на вопросы группы, сочинение	Работа в группе

3. Методические рекомендации по написанию контрольных работ

Важнейшей формой учебной отчетности студента является **контрольная работа**.

Для студентов заочной формы обучения основой изучения немецкого языка является самостоятельная работа над учебным материалом. Студенту-заочнику следует учесть, что изучение немецкого языка по своему характеру во многом отличается от других дисциплин. Занятия по немецкому языку могут быть успешными только при повседневной систематической работе.

Одной из предпосылок успешного овладения иностранным языком является работа над лексикой. В ходе самостоятельного изучения лексического аспекта языка у студентов развивается языковая и контекстуальная догадка. Важным для успешной работы над лексикой немецкого языка является формирование индивидуального словаря. Составление тезауруса играет большую роль при работе над текстами по специальности и способствует овладению студентами соответствующей профессиональной лексикой.

При изучении грамматики немецкого языка необходимо не только усваивать структурные (формальные) особенности грамматического явления, но и понимать его функции в реализации речевых действий.

Усвоить грамматическое правило — значит, понять и выучить его, а затем сделать на его основе соответствующие упражнения. Особое внимание следует уделять тем грамматическим явлениям, которые являются специфическими для немецкого языка и не имеют аналогов в русском языке.

Нельзя оставлять неувоенным ни одного грамматического раздела, иначе возникнут затруднения при изучении и усвоении дальнейшего материала. В случае необходимости рекомендуется обращаться за письменной или устной консультацией к преподавателю кафедры.

Следует научиться пользоваться справочной литературой и, прежде всего, словарем.

Выполнение и оформление контрольных заданий

Контрольная работа на первом курсе состоит из заданий № 1 и 2, на втором курсе – из заданий № 3 и 4. Выполненные студентами контрольные работы присылаются в сроки, установленные для студентов заочной формы обучения.

Во избежание ошибок выполнять и присылать на проверку следующую работу, только получив рецензию на предыдущую.

Цель контрольного задания – помочь студенту-заочнику в его самостоятельной работе над языком и проверить степень усвоения им учебного материала. Контрольные работы проверяются преподавателем и возвращаются студенту с замечаниями, которые дают возможность судить о степени усвоения соответствующего раздела курса, указывают на имеющиеся пробелы и дают направления дальнейшей работе.

К выполнению контрольной работы рекомендуется приступать после того, как будут внимательно изучены правила произношения и чтения, выучены слова, определенные правила грамматики, выполнены необходимые упражнения.

Оформление контрольных работ

Работа должна быть написана чётким почерком или напечатана на компьютере и предъявлена в электронной версии. Условия задания следует переписывать и точно выполнять. Для исправлений и указаний преподавателя следует оставлять поля.

Работы, выполненные небрежно или не полностью, а также неправильно оформленные возвращаются студенту без проверки.

Задания для написания контрольных работ (для заочной формы обучения):

Контрольное задание № 1

Разделы грамматики:

1. Порядок слов в простом повествовательном предложении: прямой и обратный. Порядок слов в вопросительном предложении. Вопросительные слова. Предложения с вопросительным словом. Предложения без вопросительного слова.

2. Глагол. Основные формы глагола. Слабые и сильные глаголы. Возвратные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Образование и употребление глаголов в настоящем (Präsens), прошедшем (Imperfekt) и будущем (Futurum) времени.

3. Имя существительное. Склонение существительных. Образование множественного числа имен существительных.

4. Артикль, определенный и неопределенный. Функции артикля, его склонение и употребление.

5. Местоимение. Основные разряды местоимений. Склонение личных местоимений.

6. Имя прилагательное. Наречие. Степени сравнения прилагательных и наречий.

7. Имя числительное. Количественные и порядковые числительные.

8. Отрицания nicht, kein.

I. Составьте повествовательные предложения: а) с прямым порядком слов, б) с обратным порядком слов. Переведите предложения на русский язык.

1. Seit einem Monat, in München, studiert, Peter.
2. Ein kleines Zimmer, bei Frau Müller, mietet, er, nicht weit, von der Universität.
3. In dem Übungsraum, der Lektor, grüßt, die Studenten.
4. Oft, er, Briefe, schreibt, an seinen Freund.
5. Im Sommer, die Familie, ins Gebirge, fährt.

II. Образуйте вопросительные предложения

а) с вопросительными словами, задав вопросы к выделенным словам:

1. In der Bibliothek lesen wir verschiedene Zeitungen und Zeitschriften.
ins Konzert.
2. Paul studiert zwei Fremdsprachen.
3. Die Autos fahren hier immer sehr langsam.
4. Die Studentin kaufte das deutsch-russische Wörterbuch.
5. Das Seminar beginnt um zwei Uhr.
6. Wir gehen in den Park zu Fuß.
7. Der Kranke sprach schon mit Ärzten.

б) без вопросительного слова:

1. Olga ist schon im zweiten Studienjahr-
2. Sie gehen heute ins Konzert-

III. Глагол, данный в скобках, поставьте в соответствующем лице и числе Präsens. Предложения переведите на русский язык..

1. Meine Freundin ... Fernstudentin (sein).
 1. Die Mutter ... immer früh ... (aufstehen).
 2. Ich ... oft an meine Schuljahre (sich erinnern).
 3. Dieser Student ... fließend Deutsch (sprechen).
 4. Er ... jetzt Urlaub (haben).
 5. Er wird ... Mechaniker (werden).

IV. В следующих предложениях поставьте глаголы сначала в Imperfekt, а затем в Futurum. Предложения напишите дважды, переведите их.

1. Er ... als Ingenieur in der Firma in Köln (arbeiten).
2. Meine Geschwister ... den Eltern beim Haushalt (helfen).
3. Wir ... von den Abreisenden (sich verabschieden).
4. Die Studentin ... dem Professor das Buch nach dem Examen ... (zurückgeben).
5. Zum Unterricht ... ich immer zeitig (kommen).

V. Раскройте скобки. Поставьте данные в скобках существительные в нужном падеже. Переведите предложения.

1. Die Tante erlaubt (das Kind) alles.
2. Der Kunde wählt (der Mantel).
3. Irene lernt (das Gedicht) auswendig.
4. Mein älterer Bruder schenkte (die Eltern) einen Fernsehgerät.
5. Die Fenster (das Zimmer) gehen in den Hof.

VI. Поставьте, где это необходимо, определенный или неопределенный артикль.

1. Sein Vater ist __ Lehrer.
2. __ Sonnenaufgang (m, заход солнца) in den Bergen ist einmalig.
3. Alle Wege führen nach __ Rom.
4. Ich brauche __ Tasche.

VII. Раскройте скобки. Поставьте указанные в скобках личные местоимения в нужном падеже.

1. Du gibst (ich) einen guten Rat.
2. Er gibt (sie — она) einen guten Rat.
3. Sie gibt (wir) einen guten Rat.

4. Wir geben (er) einen guten Rat.
5. Sie geben (ihr) einen guten Rat.
6. Ihr gebt (sie – они) einen guten Rat.

VIII. 1. Напишите следующие числительные словами по-немецки: 29, 76, 864, 3259.

2. Напишите дату буквами, предварительно повторив образование порядковых числительных.

- 1) Im 3. Studienjahr legen wir die Prüfung in der deutschen Sprache ab.
- 2) Am 25. Jahrestag feiern wir die allbekannte silberne Hochzeit.
- 3) Heute haben wir den 24. September.

IX. 1. Дополните предложения прилагательными в сравнительной и превосходной степени.

1. Dieses Buch ist interessant. Das zweite Buch ist ..., das dritte Buch ist
2. Im Mai ist das Wetter warm. Im Juni ist das Wetter noch Im Juli ist das Wetter

... .

2. Переведите предложения.

1. Die Zahl der Einwohner wird in unserer Stadt immer größer.
2. Die Moskauer Universität ist das höchste Gebäude in Moskau.
3. Er läuft am schnellsten.
4. Das Wasser im Teich ist nicht kälter als im Fluss.
5. Die Kinder verbringen jetzt mehr Zeit im Freien, denn sie haben Ferien.
6. Ich habe keinen Computer zu Hause.

X. Образуйте от следующих пар слов сложные существительные и переведите их на русский язык:

1. die Heimat 2. der Bibliothekar 3. die Universität 4. die Menschen
die Stadt die Stelle der Professor die Rechte

XI. Прочитайте и устно переведите текст с 1-го по 5-й абзац включительно. Перепишите и письменно переведите 1, 3, 4-й абзацы текста.

Jakob und Wilhelm Grimm

(die Brüder Grimm)

1) Die Brüder Grimm werden sehr oft zusammen genannt, weil sie ihr Leben lang zusammen blieben und gemeinsam an mehreren bedeutenden Werken arbeiteten. Sie waren fast gleich alt: Jacob wurde am 4. Januar 1785 und Wilhelm am 24. Februar 1786 in *Hanau* geboren. Ihr Vater wurde Jurist. Sie verloren ihn aber sehr früh und wuchsen in sehr bescheidenen Verhältnissen auf. Da sie älter als ihre vier Geschwister waren, mussten sie den Unterhalt verdienen und für die Familie sorgen. Als der Vater starb, zogen sie in die Heimatstadt ihrer Mutter nach Kassel. Hier besuchten die Brüder gemeinsam ein Lyzeum, studierten gemeinsam Rechtswissenschaft.

2) Nachdem sie ihr Studium absolviert hatten, erhielten sie Bibliothekarstellen in der Stadt *Kassel*. Bis spät in die Nacht hinein saßen die Brüder über den Büchern, studierten Sprachen und die altdeutsche Literatur.

3) Wenn sie freie Zeit hatten, wanderten sie durch das Land. Während sie durch die Dörfer gingen, sammelten sie Märchen und Sagen, die von Bauern erzählt wurden. Nach der langjährigen Arbeit konnten sie ihr erstes Märchenbuch herausgeben. Der erste Band erschien zu Weihnachten 1812, die folgende – zwei Jahre später. Es waren über 200 Märchen aus verschiedenen Landschaften Deutschlands.

4) Im Jahre 1828 wurden die beiden Brüder Universitätsprofessoren in *Göttingen*. Als aber im Jahre 1837 der Kurfürst des Landes *Hannover die Verfassung aufgehoben* hatte, protestierten Jakob und Wilhelm Grimm mit fünf anderen Professoren gegen den *Verfassungsbruch*. Der Protest der „Göttinger Sieben“, wie die Professoren genannt wurden, war in ganz Deutschland lebhaft diskutiert, weil *es sich um Menschenrechte handelte*. Für die Teilnahme an dieser Protestaktion verloren die Brüder Grimm die Professur und wurden aus

dem Lande ausgewiesen. Sie gingen nach Berlin, wo sie Professorenlehrstühle an der Akademie der Wissenschaften erhielten.

5) Wilhelm Grimm starb im Jahre 1859, sein Bruder vier Jahre später. Unverändert lebendig sind aber die Grimmschen Märchen geblieben, weil sie ein großes Werk der deutschen Romantik sind.

Пояснения к тексту:

Hanau — Ханау, город в Германии;

Kassel — Кассель, город в Германии;

Göttingen — Гёттинген, город в Германии;

Hannover — Ганновер, город в Германии;

in sehr bescheidenen Verhältnissen — в очень скромных условиях;

die Verfassung aufgeben – отменить конституцию;

die Verfassungsbruch – нарушение конституции,

es handelt sich um ... - речь идёт о ...

XII. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:

1. Wo wurden die Brüder Grimm geboren?
2. Warum zog die Familie nach Kassel?
3. Was für eine Stelle erhielten die Brüder in Kassel?
4. Auf welche Weise sammelten sie Märchen und Sagen?
5. Wann erschien der erste Band des Märchenbuches?
6. Warum verloren Jakob und Wilhelm Grimm die Professur in Göttingen?
7. Wann starben die Brüder Grimm?
8. Warum sind die Grimmschen Märchen lebendig geblieben?

Контрольное задание № 2

Разделы грамматики:

1. Модальные глаголы. Спряжение модальных глаголов в настоящем (Präsens) и прошедшем (Imperfekt, Perfekt) времени.

2. Отглагольные причастия. Причастие I (Partizip I). Причастие II (Partizip II). Образование, употребление, перевод.

3. Перфект (Perfekt). Плюсквамперфект (Plusquamperfekt). Образование форм, спряжение. Выбор вспомогательного глагола.

4. Местоимения. Притяжательные, указательные, неопределенные местоимения. Неопределенно-личное местоимение *man*. Местоимение *es*.

5. Предлоги. Предлоги с дативом и аккузативом.

I. Поставьте данные в скобках модальные глаголы в форме Präsens.

1. Er (können) alle Fragen beantworten.
2. (Wollen) du heute abend in die Disko kommen?
3. (Dürfen) die Kinder zu Weihnachten länger aufbleiben?
4. (Sollen) wir das Zimmer sauber machen?
5. Er (müssen) mehr Geld verdienen.
6. Alle Frauen (mögen) Einkäufe machen.

II. Перепишите и переведите на русский язык следующие предложения, обращая внимание на образование Perfekt модальных глаголов.

1. Er hat immer Tomaten essen mögen.
2. Er hat es nicht gewollt.
3. Wir haben zu ihm noch zweimal kommen sollen.
4. Das Rauchen hat ihm nicht gedurft.

III. 1. Образуйте причастия I и II от следующих глаголов:

lesen, verlieren, erobern, verdienen.

2. Перепишите и переведите следующие выражения на русский язык. Укажите инфинитив глаголов, от которых образованы причастия I и II.

- 1) das eingeschlafene Mädchen ;
- 2) ein vernichtender Blick ;
- 3) die erschienene Erzählung ;
- 4) der sich nähernde Zug;
- 5) vergangene Zeiten.

IV. Перепишите предложения, переведите их на русский язык, укажите, каким членом предложения являются Partizip I и Partizip II.

1. Heute habe ich den Brief geschrieben.
2. Der geschriebene Brief liegt auf dem Tisch.
3. Die Studenten haben die Regel im Unterricht mehrmals wiederholt.
4. Die mehrmals wiederholte Regel hat er in der Prüfung vergessen.

V. Перепишите предложения, поставьте сказуемое в Perfekt, затем в Plusquamperfekt. Предложения напишите дважды и переведите их.

1. Am Sonntag treffen wir uns mit den Freunden.
2. Ein Kind fällt in den Fluss.
3. Um 12.15 Uhr kommt der Zug an.
4. Er nutzt jede Möglichkeit zur Erweiterung seiner Kenntnisse.
5. Sie fährt zu einem Sommerkurs nach Leipzig.

VI. 1. Перепишите и переведите предложения.

1) Es war Juli, das Wetter war sonnig und heiß, man verbrachte ganze Tage am Strand.

- 2) In der letzten Zeit baut man in unserer Stadt viel.
- 3) Draußen ist es ganz dunkel geworden.

2. Раскройте скобки. Поставьте притяжательные местоимения в нужном падеже.

- 1) (Unser) Sohn ist erst zwei Monate alt.
- 2) Die Eltern bringen (ihr) Kinder in die Schule.
- 3) Er macht viele Fehler und versteht (sein) Fehler nicht.
- 4) Ich hänge (mein) Kleid in den Kleiderschrank.
- 5) Der Lehrer legt (sein) Aktentasche auf den Tisch.

3. Поставьте местоимения *beide, einige, diesen, alle* в следующие предложения.

1. Im großen und ganzen habe ich ... Text verstanden.
2. Wir haben ... freien Plätze besetzt.
3. ... Werke des Philosophen soll ich in den Ferien lesen.
4. Fast ... Novellen haben mir sehr gut gefallen.

VII. Поставьте предлоги *von, durch, mit, bei, für*. Переведите предложения.

1. Die Gäste kommen ___ dem Abendzug.
2. Ich schaue ___ das Fenster.
3. Er wohnt ___ dem Rathaus.
4. ___ die Vorbereitung dieser Veranstaltung braucht man Zeit.
5. Sie sehen ein Theaterstück ___ hohem Niveau.

VIII. Прочитайте и устно переведите текст с 1-го по 7-й абзац включительно. Перепишите и письменно переведите 1, 3, 4, 6-й абзацы текста.

Der Marmorpalast

1) Die Sammlung des Russischen Museums, die 370000 Exponate zählt, ist einzigartig, was ihren chronologischen Rahmen, der sich vom 11. Jahrhundert bis zur Gegenwart erstreckt, und auch ihre Vielseitigkeit betrifft. Hier sind praktisch alle Arten und Genres *der bildenden Kunst* vertreten. Aber der Michail-Palast reichte nicht mehr aus, um die riesige, sich ständig vergrößern Sammlung gleichzeitig aufzubewahren und auszustellen. Die Regierung Russlands und die Stadtverwaltung St. Petersburgs stellten dem Russischen Museum drei

großartige Gebäude im Stadtzentrum zur Verfügung: der Stroganov-Palast, der Marmorpalast und das Ingenieur-Schloss.

2) Der Marmorpalast ist ein Architekturdenkmal der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts, das bereits von den Zeitgenossen als „einzigartig“ bezeichnet wurde. Katharina II., die den Palast dem Grafen Grigorij Orlov zum Geschenk machen wollte, beauftragte mit dem Bau den italienischen Architekten Antonnio *Rinaldi* (1709–1794). Die 1768 begonnenen Bauarbeiten dauerten 17 Jahre, bis 1785. Für die Innen- und Außengestaltung des Gebäudes wurden neben Granit auch verschiedene Marmorarten benutzt.

3) Der Marmorpalast überraschte die Zeitgenossen durch seine Pracht und *erlesene* Schönheit der Interieurs, die mit Gemälden und Plastiken reich verziert waren. Der erste Besitzer des Palastes, Graf Grigorij Orlov, erlebte all diese Pracht und Herrlichkeit nicht mehr: Er starb 1783, als die Ausgestaltungsarbeiten noch nicht vollendet waren.

4) 1832 schenkte Nikolaus I. den Marmorpalast seinem zweiten Sohn, dem Großfürsten Konstantin. Damals *erhielt* der Architekt A. P. Brjullov *den Auftrag*, das Gebäude zu rekonstruieren. Er hatte nicht die Wahl - Restaurierung oder Umgestaltung. Bereits 1832 befand sich das Gebäude trotz ständiger Renovierungs- und Restaurierungsarbeiten *in einem bedenklichen Zustand*, und der ganze Dekor, sogar Türen und Parkettfußböden, wurden entfernt. Brjullov ließ die Fassaden und im Grunde auch die Anlage der Räume unverändert.

5) Der Marmorpalast wurde zu einem kulturellen Zentrum. In seinen Sälen fanden Musikabende statt, versammelte sich die geistige Elite der Metropole; hier wurden die besten Werke russischer und ausländischer Literaten vorgelesen und diskutiert, Stücke aufgeführt.

6) Von 1919 bis 1931 — befand sich die Russische Akademie für Geschichte der materiellen Kultur im Palast. Der Innendekor der Räume wurde *nach und nach* zerstört; unikale Kamine abmontiert, dekorative Stoffe abgenommen, Plastiken aus den Nischen im Treppenhaus ins Russische Museum geschafft. Der Kunstmarmor der Wände, die vergoldeten *Stuckverzierungen* und die Wandmalereien wurden mit Farbe angestrichen die Parkettfußböden neu gelegt. Ihr ursprüngliches, schon von Rinaldi gestaltetes Aussehen haben nur das Treppenhaus der Paradestreppe und der Marmorsaal bewahrt.

7) Die Treppe ist mit grauem Ural-Marmor verziert, die Stufen sind aus dunkelgrünem Sandstein. Das Deckengemälde „Urteil des Paris“ stammt von einem deutschen Maler des 18. Jahrhunderts. Der Steindekor des Marmorsaals fasziniert durch Vielfarbigkeit und Reichtum, durch die virtuose Bearbeitung und Anordnung verschiedener Marmorarten aus Griechenland, Italien, dem Ural, Karelien und Sibirien. Am 12. Januar 1992 wurde der Marmorpalast dem Russischen Museum übergeben, und es begann eine neue Etappe seiner Geschichte.

Пояснения к тексту:

die bildende Kunst — изобразительное искусство;

A. Rinaldi — Антонио Ринальди (ок.1710–1794) — архитектор

erlesen — изысканный;

den Auftrag erhalten — получать заказ;

in einem bedenklichen Zustand — в плачевном состоянии ;

nach und nach – постепенно;

die Stuckverzierung – лепные украшения;

„Urteil des Paris“ – „Суд Париса».

IX. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:

1. Warum wurde der Marmorpalast von den Zeitgenossen als „einzigartig“ bezeichnet?
2. Wen beauftragte Katharina II. mit dem Bau des Palastes?
3. Wie lange dauerten die Bauarbeiten?
4. Womit war der Palast reich verziert?
5. Wie hieß der erste Besitzer des Palastes?
6. Wer nahm an den Restaurierungsarbeiten 1832 teil?
7. Welche staatlichen Einrichtungen waren im Marmorpalast untergebracht?
8. Wann wurde der Marmorpalast dem Russischen Museum übergeben?

Контрольное задание № 3

Разделы грамматики:

1. Пассив (Passiv). Образование, употребление пассива. Infinitiv Passiv с модальными глаголами.

2. Инфинитив (Infinitiv). Инфинитивные группы. Инфинитивные обороты *um + zu + Infinitiv*, *(an)statt + zu + Infinitiv*, *ohne + zu + Infinitiv* и их значения.

3. Конструкция *haben / sein + zu + Infinitiv*.

4. Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения времени. Дополнительные придаточные предложения. Придаточные предложения причины, следствия, цели. Условные придаточные предложения. Придаточные предложения образа действия. Относительные придаточные предложения.

I. Определите временную форму Passiv и переведите предложения.

1. Dieses Experiment wurde erfolgreich wiederholt.

2. Unsere Stadt ist dreimal umbenannt worden.

3. Am 9.Mai wird der Tag des Sieges von uns gefeiert.

4. In der nächsten Zukunft werden neue U-Bahn-Stationen gebaut worden.

5. Während der großen Überschwemmungen waren viele Bauten zerstört worden.

II. Переведите предложения, обращая на внимание на Infinitiv Passiv с модальными глаголами.

1. Viele Straßen der Stadt müssen repariert werden.

2. Diese Arbeit sollte schon gestern gemacht werden.

3. Dieser Versuch musste noch einmal wiederholt werden.

III. Перепишите предложения. Подчеркните инфинитивные группы или инфинитивные обороты. Переведите предложения.

1. Im Sommer fahre ich nach Moskau, um meine Eltern zu besuchen.

2. Ich empfehle Ihnen, die ehemalige Zarenresidenz in Puschkin zu besichtigen.

3. Statt aufs Land zu fahren, blieb er in der Stadt.

4. Er kann den Artikel übersetzen, ohne das Wörterbuch zu benutzen.

IV. Переведите предложения, обращая внимание на инфинитивные конструкции *haben / sein + zu + Infinitiv*.

1. Die Arbeit an diesem wissenschaftlichen Experiment ist fortzusetzen.

2. Ich hatte noch zwei Rechnungen zu bezahlen.

3. Man hat die Temperatur jede Stunde zu messen.

V. Перепишите следующие сложноподчиненные предложения, определите вид придаточных и переведите на русский язык.

1. Mein Onkel beherrscht drei Fremdsprachen, während ich nur Russisch spreche.

2. Wir trafen meine Freundin, als wir am Sonntag im Theater waren.

3. Alle wissen, dass St. Petersburg die zweitgrößte Stadt Russlands ist.

4. Schreiben Sie mir bitte, ob Sie in diesem Sommer nach Petersburg fahren können..

5. Ich kenne die Ermitage gut, weil ich sie oft besuche.

6. Wenn ich die Arbeit hier nicht bekomme, muss ich nach Hause fahren.

7. Bist du krank, musst du im Bett bleiben Wenn ich die Arbeit hier nicht bekomme, muss ich nach Hause fahren.

VI. Перепишите предложения, подчеркните в них относительные местоимения. Переведите предложения.

1. Am Palastplatz befindet sich die Ermitage, die in der ganzen Welt bekannt ist.

2. Das ist meine Freundin, mit der ich jetzt zusammen wohne.

3. Der Professor, dessen Vorlesungen wir besuchen, ist ein guter Fachmann auf seinem Gebiet.

4. Im Mai kommen die „weißen Nächte“, von denen wir im Winter träumen.

5. Petersburg erlebte viele Überschwemmungen, deren Folgen für die Stadt sehr schwer waren.

VII. Прочитайте и устно переведите текст с 1-го по 6-й абзац включительно. Перепишите и письменно переведите 2, 3, 5, 6-й абзацы текста.

Andere Länder, andere Sitten

1) In verschiedenen Ländern wird Neujahr auf verschiedene Weise gefeiert, doch überall gehört ein immergrüner Baum zum Fest. Der Tannenbaum wurde früher nicht aus purem Vergnügen geschmückt, wie wir es heute tun. Noch bevor es Götter erfand, betete der Mensch Bäume an, sollten doch in ihnen Geister der Fruchtbarkeit wohnen. Manchenorts auf unserem Planeten galt die Tanne als heiliger Baum. Nach der Wintersonnenwende (21.–25. Dezember) werden die Tage länger, es beginnt ein neues Sonnenjahr. Gerade an diesen Tagen gingen Menschen in den Wald, behängten die Zweige des höchsten Tannenbaumes mit Geschenken und stimmten so die Geister gütig. Von diesen hing ja ab, ob das kommende Jahr eine reiche Ernte mit sich bringen würde.

2) Die alten Germanen glaubten, dass in Tannenbäumen der Waldgeist wohnt, der die Tiere, Vögel und Pflanzen, beschützt. Indem man einen Tannenbaum schmückte, hoffte man, die Gunst dieses Waldgeistes zu gewinnen. In Russland wurde das Schmücken eines Tannenbaumes von Peter I. per Ukas verordnet. Alle Häuser sollten danach am 1. Januar 1700 mit Zweigen der Nadelbäume (Tannen, Fichten, Kiefern, Wacholder) geschmückt sein.

3) Aber der Tannenbaum gehört bei weitem nicht in allen Ländern zum Fest der Jahreswende. In Vietnam ist es Brauch, in der *Silvesternacht* seinen Freunden einen Zweig des Pfirsichbaumes zu schenken. Menschen, die miteinander verwandt oder eng befreundet sind, sitzen lange am Feuer und erzählen einander Märchen und interessante Geschichten. Es gilt als Regel, dass man am ersten Tag eines neuen Jahres und nicht an seinem Geburtstag ein Jahr älter wird. Die Angehörigen einer Familie kommen im Elternhaus zusammen. Die Marktpreise an den Tagen kurz vor und nach Neujahr sind sehr niedrig. Man verbindet damit den Wunsch, das ganze Jahr über eine Fülle von Waren zu haben und sie billig kaufen zu können.

4) In *Ghana* spielen kleine, aus Palmenblättern gebaute Hütten die Rolle eines Tannenbaumes. Jugendliche kommen darin zusammen, um zu tanzen und zu singen. Verwandte treffen sich an der Festtafel. Bulgaren glauben, der *Kornelkirschbaum* bringe Gesundheit und Glück. Den Anbruch eines neuen Jahres symbolisiert für sie ein Zweig dieses Baumes, geschmückt mit bunten Bändern und Papierblumen. Beim Gratulieren am ersten Neujahrstag klopfen die Kinder ihren Familienangehörigen und Freunden damit gegen den Rücken.

5) Eine *Bullenhitze* ist zu Neujahr auf Kuba keine Seltenheit, trotzdem schmücken viele Bewohner dieses Landes ihre Wohnstätten mit Schnee aus Watte und aus Papier gemachten Schneeflocken. Diesen Brauch hatten auf der *Karibikinsel* Spanier bereits im späten Mittelalter eingeführt. Manche Bürger der am Äquator liegenden Länder gehen soweit, dass sie in ihren Häusern buntausgeschmückte Palmen aufstellen.

6) In den Städten und Dörfern Portugals sind zur Jahreswende immergrünen *Zypressen* mit fröhlich blinkenden Lämpchen behängt. Auch das hebt die Stimmung. Den Jahreswechsel in Japan versinnbildlichen Kiefern-, Bambus- und Pflaumenbaumzweiger. Die immergrüne Kiefer symbolisiert Langlebigkeit und Beständigkeit, der Bambus Ehrlichkeit und Standhaftigkeit, der Pflaumenbaum Würde und Edelmut. An den Zweigen wird eine Schnur aus Stroh mit eingeflochtenen Papierstreifen aufgehängt, die böse Geister verscheuchen sollen.

Пояснения к тексту:

die *Silvesternacht* — новогодняя ночь;

Ghana — Гана, государство в Африке;

der *Kornelkirschbaum* — кизил;

die *Bullenhitze* — невыносимая жара;

die *Karibikinsel* — острова Карибского бассейна;

die *Zypresse* — кипарис.

VIII. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:

1. Warum schmückten die alten Germanen die Tannenbäume?
2. Wann begann man in Russland Tannenbäume zu schmücken?
3. Was schenkt man in der Silvesternacht in Vietnam?
4. Was gilt in Ghana als Tannenbaum?
5. Auf welche Weise schmücken die Bewohner auf Kuba ihre Wohnstätten zu Neujahr?
6. Welche Bäume schmückt man in Portugal?
7. Was symbolisiert die immergrüne Kiefer?

Контрольное задание № 4

Разделы грамматики:

1. Местоименные наречия.
2. Распространенное определение.
3. Определение, выраженное причастием I (Partizip I) с частицей zu.
4. Обособленные причастные обороты.
5. Конъюнктив. Образование настоящего, прошедшего времени конъюнктива I и II.

II. Употребление конъюнктива I и II.

I. Поставьте вопросы к подчеркнутым словам, предварительно повторите тему “Местоименные наречия”. Вопросы переведите.

1. Ich fahre nach Hause mit der Straßenbahn.
2. Der Wissenschaftler braucht dringend diese Zeitschrift für seine Arbeit.
3. Der Fremdenführer erzählt uns von der Geschichte der Stadt.
4. Wir warten mit Ungeduld auf die Sommerferien.

II. В следующих предложениях подчеркните волнистой чертой определяемое слово вместе с артиклем (или словом, его заменяющим). Переведите предложения.

1. Diese im zweiten Weltkrieg fast völlig zerstörte Stadt ist heute noch schöner geworden.
2. Im Museum wurde ein von einem Bürger der Stadt 1909 erfundener Telegrafengerät ausgestellt.
3. Das aus zwei Kammern bestehende Parlament der BRD wird alle vier Jahre gewählt.
4. Die im Sommer stattgefundene Konferenz war von großer Bedeutung.

III. Переведите следующие предложения, обращая внимание на определение, выраженное Partizip I с zu.

1. Die im Flugzeugbau zu verwendenden Stoffe müssen besonders leicht und fest sein.
2. Das zu lösende Problem ist von großer Bedeutung für die ökologische Sicherheit in der ganzen Welt.

IV. Переведите предложения, обращая внимание на обособленные причастные обороты.

1. Den neuen Text übersetzend, schrieb der Student alle unbekanntes Wörter aus.
2. In Sankt Petersburg angekommen, besuchte ich zuerst die Ermitage.
3. Lawinen, meist durch Erwärmung hervorgerufen, entstehen vorwiegend um die Mittagszeit.

V. Переведите следующие предложения на русский язык. Укажите, в какой функции употреблен конъюнктив (сослагательного наклонения или косвенной речи).

1. Der Schriftsteller sagte, dass er an einem neuen Roman arbeite.
2. Nach einem halben Jahr kannte er Berlin so gut, als hätte er dort immer gelebt.
3. Der Professor behauptete, dass er die richtige Lösung dieses Problems gefunden habe.
4. Es sei bemerkt, dass das Ruhrgebiet das Zentrum der deutschen Schwerindustrie ist.

5. Man prüfe die Ergebnisse der Versuche einige Male.

VI. Прочитайте и устно переведите текст с 1-го по 6-й абзац включительно. Перепишите и письменно переведите 1, 2, 5, 6-й абзацы текста.

Die Leipziger Messe

1) Fragt man jemanden in Deutschland, wodurch Leipzig berühmt ist, so bekommt man als Antwort: "Natürlich, durch die Leipziger Messe". Dabei wird die traditionelle internationale Messe gemeint, die zweimal jährlich, im Frühjahr und im Herbst veranstaltet wird.

2) Die Geschichte der Warenmesse geht bis ins ferne Mittelalter zurück: sie ist über 800 Jahre alt. Bereits im 15. Jahrhundert erhielt die Messe offiziellen Status. In Leipzig, das an der Kreuzung vieler europäischer Straßen liegt, setzte *ein reger Handel* ein, und selbst die zahlreichen Kriege hinderten die Geschäftsleute nicht,

sich alljährlich zu versammeln, um *vorteilhafte* Verträge zu schließen. Die Stadtväter meinten *in weiser Voraussicht*, die Entwicklung des Handels kann Leipzig sicherer schützen, als dicke Festungsmauer. Im 18. Jahrhundert, nach *dem Siebenjährigen Krieg*, beschloss der Magistrat sogar, die Festungsanlagen abzureißen und an ihrer Stelle Bäume zu pflanzen.

3) Erst in den Jahren des Hitlerfaschismus wurde der Rhythmus des Messelebens gestört. Die Nazis fanden eine andere Verwendung für die Ausstellungspavillons: in ihnen wurden Kampfflugzeuge montiert.

4) Das friedliche Leben war aber undenkbar ohne geschäftliche Aktivitäten, ohne Handel, ohne Wiederaufbau des Zerstörten. Die sowjetische Militäradministration *ergriff* bereits in den ersten Nachkriegsmonaten wirksame Maßnahmen, um die Leipziger Messe wiederzubeleben. Der am 6. März 1946 von Marschall Schukow unterzeichnete Befehl über die Wiederaufnahme ihrer Arbeit, war der erste Schritt auf dem Wege zum neuen Zentrum des Welthandels.

5) Zweifellos trug dazu auch die in den letzten Jahren unveränderte Devise "Für freien Welthandel und technischen Fortschritt bei". Nun kommen jährlich *Tausende und Abertausende* Geschäftsleute, Kaufleute, Ingenieure und Wissenschaftler sowie einfache Besucher, um die neuesten Entwicklungen auf dem Gebiet der Wissenschaft und Technik zu sehen.

6) In alten Messegebäuden, im Zentrum der Stadt, werden Konsumgüter und Bücher gezeigt. Die Technische Messe befindet sich am Rande der Stadt, auf dem riesigen Gelände hinter zwei großen Buchstaben M. Diese Buchstaben bedeuten Mustermesse, weil hier die Erzeugnisse nicht verkauft sondern nur demonstriert werden. Hier werden jährlich Tausende Verträge abgeschlossen

Пояснения к тексту:

ein reger Handel — оживленная торговля;

vorteilhaft — выгодный;

in weiser Voraussicht — мудро предвидя;

der Siebenjährige Krieg — Семилетняя война (1756–1763);

wirksame Maßnahmen ergreifen — принимать действенные меры;

Tausende und Abertausende — многие тысячи.

VII. Ответьте письменно по-немецки на следующие вопросы:

1. Wie oft wird die internationale Leipziger Messe veranstaltet?
2. Wann erhielt die Messe offiziellen Status?
3. Warum beschloss der Magistrat im 18. Jahrhundert, die Festungsanlagen abzureißen?
4. Wann wurde der Rhythmus des Messelebens gestört?
5. Welche Maßnahmen ergriff die sowjetische Militäradministration?
6. Was wird in den Messegebäuden gezeigt?
7. Warum besuchen die Menschen die Leipziger Messe?

4. Методические рекомендации по написанию курсовой работы

Курсовая работа учебным планом не предусмотрена

ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные и методические материалы включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

№ п\п	Контролируемые темы дисциплины	Код формируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Фонетика. Грамматика. Лексика. Введение в фонетику.	ОК-4	Контрольное чтение
2	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Семья. О себе»	ОК-4	Опрос
3	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Университет. Учебные занятия. Расписание»	ОК-4	Устный опрос по теме
4	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Рабочий день. Выходной день»	ОК-4	Устный опрос по теме
5	Фонетика. Грамматика. Лексика. Разговорная тема «Квартира. Дом мечты. Обстановка. Техника в быту»	ОК-4	Устный опрос по теме, тестирование по всему материалу.
6	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Окружающая среда: климат, погода, времена года»	ОК-4	Контрольное чтение
7	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Современные средства коммуникации»	ОК-4	Опрос
8	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Город: ориентация в городе, прогулка по городу, общественный транспорт»	ОК-4	Диктант, опрос
9	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Праздники в Германии и в России: в семейные, религиозные, национальные»	ОК-4	Устный опрос по теме

10	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Германия: географическое положение и политическое устройство»	ОК-4	Устный опрос по теме
11	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «В ресторане (кафе, бистро), правила поведения за столом»	ОК-4	Устный опрос по теме
12	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет»	ОК-4	Устный опрос по теме
13	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Одежда и мода; аксессуары; личный стиль в одежде»	ОК-4	Опрос, тест
14	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы»	ОК-4	Диктант
15	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Разговорная тема «Виды спорта в Германии и в России»	ОК-4	Устный опрос по теме
16	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Свободное время: каникулы, отпуск, туризм»	ОК-4	Контрольное чтение
17	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: театр, кино»	ОК-4	Опрос
18	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Культурные развлечения: музеи»	ОК-4	Устный опрос по теме
19	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Библиотека, любимые книги»	ОК-4	Устный опрос по теме
20	Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа. Разговорная тема «Писатели России и Германии»	ОК-4	Устный опрос по теме, тестирование по всему курсу

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, шкал оценивания

Критерии оценивания (текущий контроль)

1. Оценка «отлично» выставляется студенту, если студент имеет глубокие знания учебного материала по теме практического задания, в логической последовательности

излагает материал; смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;

2. Оценка «**хорошо**» выставляется, если студент показал знание учебного материала, смог ответить почти полностью на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;

3. Оценка «**удовлетворительно**» выставляется, если студент в целом освоил материал; однако, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы;

4. Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется студенту, если он имеет существенные пробелы в знаниях основного учебного материала по теме практического задания, который полностью не раскрыл содержание вопросов, не смог ответить на уточняющие и дополнительные вопросы.

Критерии оценивания (зачет)

Знания, умения, навыки и компетенции студентов оцениваются следующими оценками: «зачтено», «не зачтено».

- «**зачтено**» - студент хорошо и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, увязывает с практикой, свободно справляется с решением ситуационных задач и тестовыми заданиями, правильно обосновывает принятие решений, умеет самостоятельно обобщать программный материал, не допуская ошибок, знает дополнительную литературу по изучаемой дисциплине.

- «**не зачтено**» - студент не знает значительной части основного программного материала, в ответах допускает существенные ошибки, не владеет умениями и навыками в выполнении тестовых заданий и решении задач, не способен ответить на дополнительные вопросы.

Критерии оценивания (зачет с оценкой, экзамен)

Знания, умения, навыки и компетенции студентов оцениваются следующими оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	Студент не только глубоко и прочно усвоил весь программный материал, но и проявил знания, выходящие за его пределы, почерпнутые из дополнительных источников; имеет глубокие знания учебного материала по теме практического задания, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически выстраивает свой ответ; аргументирует свою точку зрения, может ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы.
Хорошо	Студент твердо знает программный материал, грамотно и последовательно его излагает, увязывает с практикой, не допускает существенных неточностей в ответах на вопросы, испытывает незначительные затруднения при самостоятельном обобщении программного материала.
Удовлетворительно	Студент усвоил только основной программный материал, но не знает его отдельных положений, в ответе допускает неточности, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками в выполнении практических заданий, испытывает затруднения при самостоятельном обобщении программного материала.
Неудовлетворительно	Студент не знает значительной части основного программного материала, в ответе допускает существенные ошибки, неправильные формулировки, не владеет необходимыми умениями и навыками в выполнении практических заданий, испытывает значительные затруднения при самостоятельном обобщении программного материала

Шкала оценивания

Вид контроля	Форма отчетности и \ или контроля	Максимально возможное количество баллов
Текущий контроль		70
	Написание реферата	10 баллов максимально
	Составление словаря по домашнему чтению	10 баллов максимально
	Презентация по теме занятия	20 баллов максимально
	Активность работы студента на аудиторных занятиях	10 баллов максимально
	Творческий подход, креативность в процессе выполнения заданий самостоятельной работы и на семинарских занятиях	10 баллов максимально
	Посещаемость занятий	10 баллов максимально
Промежуточная аттестация	Зачет, Экзамен	30
Всего по дисциплине		100

Шкала баллов для определения итоговых оценок:

≥ 85 □ «5»; < 85 баллов □ «4»; < 70 баллов □ «3»; < 55 баллов □ «2».

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков

Компоненты зачета

1. Сообщение на одну из тем по индивидуальному чтению (1–2 минуты) и ответы на вопросы экзаменатора (без предварительной подготовки) (2 семестр).
2. Сообщение на одну из разговорных тем (1–2 минуты) и ответы на вопросы экзаменатора (без предварительной подготовки).
3. Перевод предложений (10–12) с немецкого языка на русский и с русского на немецкий (без предварительной подготовки).

Компоненты экзамена и зачета с оценкой

1. Сообщение на одну из разговорных тем (1–2 минуты) и ответы на вопросы экзаменатора (без предварительной подготовки).
2. Лексико-грамматическое задание.
3. Перевод со словарем адаптированного текста (1000 знаков).

Итоговая оценка определяется на основе суммы баллов, полученных по всем разделам по результатам самостоятельной работы в течение семестра, а также баллов, набранных за экзамен.

Оценка за ответ выставляется по схеме, включающей аттестацию всех навыков владения языком (беглость, словарный запас, грамотность и пр.), необходимых для

определенного уровня подготовки студентов. Для каждого аспекта языка разрабатывается своя схема.

Пример тестовых материалов

Целью тестовых материалов является обеспечение контроля знаний по дисциплине «Иностранный язык (немецкий язык)» в рамках федерального компонента для всех специальностей. Тематическая структура тестовых заданий охватывает материал по всем дидактическим единицам дисциплины, то есть учитывает требования Государственного образовательного стандарта.

ПАСПОРТ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

1. Общее количество тестовых заданий в базе – 100
2. Ограничение времени выполнения теста (в мин) – 90
3. Автоматическое перемешивание вопросов в тесте: нет
4. Случайный порядок ответов в тестовом задании: да
5. Критерии оценки результатов тестирования:
 - «отлично» - 90 % и более правильных ответов;
 - «хорошо» - от 75% включительно до 90% правильных ответов
 - «удовлетворительно» - от 50% включительно до 75%
 - «неудовлетворительно» - менее 50% правильных ответов

Структура базы тестовых заданий по основным разделам дисциплины

Тестовые задания сгруппированы по дидактическим единицам, внутри которых выделяются отдельные темы. Количество заданий варьируется в зависимости от тематической наполненности каждой дидактической единицы и представлено в следующей таблице:

№	Наименование дидактической единицы	№ задания	Тема задания
1.	Грамматика	1-6	Артикль: употребление, склонение
		7-10	Вопросительные местоимения
		11-22	Временные формы Aktiv
		23-24	Модальные глаголы
		25-27	Возвратные глаголы
		28-34	Passiv
		35-36	Повелительное наклонение
		37-40	Прилагательные
		41-46	Местоимения
		47-50	Предлоги
		51-52	Инфинитивные обороты
		53-57	Partizip I, II
		58-68	Сложноподчиненные предложения
69-70	Конъюнктив		
2.	Речевой этикет	71-78	Приветствие и прощание. Выражение благодарности и сожаления. Ответные реплики в соответствии с ситуацией.
3.	Страны изучаемого языка	79-90	Географическое положение. Политическое устройство. Культура.
4.	Письмо	91-95	Оформление конверта. Оформление делового письма.
5.	Чтение	96-100	Разные виды чтения.

ГЛОССАРИЙ

Absichtssatz m	придаточное предложение цели
Adjektiv n	прилагательное
Adverb n	наречие
Adverbien des Grades	наречия степени
Adverbial n	обстоятельство
Akkusativ m	винительный падеж
Akkusativobjekt n	дополнение в винительном падеже
Aktiv n	действительный залог
Apposition f	приложение
Artikel m (Artikelwort n)	артиклъ
Attribut n	определение
Attributsatz m	определятельное придаточное
Aufformungssatz m	побудительное предложение
Ausrufesatz m	побудительное предложение
Aussagesatz m	повествовательное предложение
Befehlsform f	повелительное наклонение
Beifügung f	определение
Beifügungssatz m	определятельное придаточное
(un)bestimmte Artikel m	(не)определенный артиклъ
beugen	склонять, спрягать
Beugung f	склонение
Bruchzahl f	дробное числительное
Dativ m	дательный падеж
Dativobjekt n	дополнение в дательном падеже
Deklination f	склонение
Demonstrativpronomen n	указательное местоимение
direkte Frage	прямой вопрос
direkte Rede	прямая речь
Eigenname m	имя собственное
Eigenschaftswort	прилагательное
Endung f	окончание
Ergänzung f	дополнение
Fachwort n	термин
Fall m	падеж
Femininum n (feminin)	женский род
Finalsatz m	придаточное предложение цели
Formenlehre f	морфология
Fragepronomen n	вопросительные местоимения
Fragesatz m	вопросительное предложение
Futur n	будущее время
Futur II n (Futur Perfekt)	будущее завершённое время
Gegenwart f	настоящее время
Genera des Verbs f	залог глагола
Genitiv m	родительный падеж
Genitivobjekt n	дополнение в родительном падеже
Genus n	род, залог
Geschlecht n	род, пол
Geschlechtswort n	артиклъ

Gliedsatz m	придаточное предложение
Grundstufe f	положительная степень
Grundzahl f	числительное количественное
H andlungsverb n	основной, смысловой глагол
Hauptsatz m	главное предложение
Hauptverb n	основной, смысловой глагол
Hilfsverb n	вспомогательный глагол
Hilfszeitwort f	вспомогательный глагол
Imperativ m	повелительное наклонение
Imperfekt (Präteritum) n	прошедшее повеств. время
Indefinitpronomen n	неопределенные местоимения
Indikativ m	изъявительное наклонение
indirekte Frage	косвенный вопрос
indirekte Rede	косвенная речь
Infinitiv m	неопределенная форма глагола
Infinitivsatz m	инфинитивная группа
Infinitivgruppe f	инфинитивная группа
Interrogativpronomen n	вопросительные местоимения
intransitives Verb	непереходный глагол
K ardinalzahl f (Kardinalia f)	количественное числительное
Kasus m	падеж
Kausaladverb n	наречие причины
Kausalsatz m	придаточное предложение причины
Komparation f	степени сравнения
Komparativ m	сравнительная степень
Komparativsatz m	сравнительное придаточное предложение
Konditionalis m	условное придаточное предложение
Konditionalsatz m	спряжение
Konjugation f	союз
Konjunktion f	сослагательное наклонение
Konjunktiv m	придаточное предложение следствия
Konsekutivsatz m	уступительное придаточное предложение
Konzessivsatz m	соотносительное слово,
Korrelat m	коррелят
Leideform f	страдательный залог
Lokaladverb n	наречие места
Lokalsatz m	придаточное предложение места
M askulinum n (maskulin)	мужской род
Mittelwort n	причастие
Modaladverb n	модальные наречие
Modalsatz m	прид. предл. образа действия
Modalverb n	модальный глагол
Modus m	наклонение
Möglichkeitsform f	сослагательное наклонение
Nachfeld m	положение после сказуемого
nebenordnende Konjunktion f	сочинительный союз
Nebensatz m	придаточное предложение
Negativpronomen n	отрицательное местоимение
Neutrum n (neutral)	средний род

Nomen n	имя существительное
Nominativ m	именительный падеж
Numeral n	имя числительное
Objekt n	дополнение
Objektsatz n	придаточное дополнительное
Ordinalzahl f (Ordinalia f)	порядковое числительное
Ordnungszahl f	порядковое числительное
Ortadverb n	наречие места
Paradigma n	парадигма
Partizip n	причастие
Partizip I n	причастие первое
Partizip II n	причастие второе
Partizipialkonstruktion f	причастная конструкция
Passiv n	страдательный залог
Perfekt n	прошедшее разговорное время
Person f	лицо
Personalpronomen n	личное местоимение
Plural m	множественное число
Plusquamperfekt n	предпрошедшее время
Positiv m	положительная степень
Possessivpronomen n	притяжательное местоимение
Prädikat n	сказуемое
Präfix n	префикс, приставка
Präposition f	предлог
Präpositionalobjekt n	предложное дополнение
Präsens n	настоящее время глагола
Präteritum (Imperfekt) n	прошедшее повест. время
Pronomen n	местоимение
Pronominaladverb n	местоименное наречие
reflexives Verb	возвратный глагол
Reflexivpronomen n	возвратное местоимение
Rektion f	управление
Relativpronomen n	относительное местоимение
Relativsatz m	относит. придат. предложение
Satz m	Предложение
Satzlehre f	синтаксис
Singular m	единственное число
Stamm m	корень
Subjekt n	подлежащее
Subjektsatz m	придаточное подлежащее
Substantiv n	существительное
Suffix n	суффикс
Superlativ m	превосходная степень
Tätigkeitsform n	действительный залог
Temporaladverb n	наречие времени
Temporalsatz m	придат. предложение времени
transitives Verb n	переходный глагол
trennbares Verb n	разделяемый глагол
Umlaut m	перегласовка, умлаут

Umstandsbestimmung f	обстоятельство
unbestimmter Artikel m	неопределенный артикль
unbestimmtes Pronomen	неопределенное местоимение
unpersönliches Verb	безличный глагол
unterordnende Konjunktion	подчинительный союз
untrennbares Verb n	неразделимый глагол
Verb n	глагол
Verhältniswort n	предлог
Vorsilbe f	приставка
Wemfall m	дательный падеж
Wenfall m	винительный падеж
Werfall m	именительный падеж
Wesfall m	родительный падеж
Wiewort n	прилагательное
Zahl f	число
Zahlwort n	имя числительное
Zeitform f	временная форма
Zeitadverb n	наречия времени
Zukunftsform f	будущее время
zusammengesetztes Substantiv n	сложное существительное
zusammengesetztes Verb n	сложный глагол
Zustandspassiv n	пассив состояния
Zwecksatz m	придаточное предложение цели

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Основной целью методических рекомендаций является повышение эффективности практических занятий по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» вследствие более четкой их организации преподавателем, создания целевых установок по каждой теме, систематизации материала, полного материального и методического обеспечения образовательного процесса.

Форма промежуточной аттестации знаний — **зачет, зачет с оценкой и экзамен.**

Тематическое содержание курса вытекает из требований, предъявляемых в Программе к отдельным видам коммуникативной деятельности: говорению, аудированию, письму и чтению, что подразумевает комплексное изучение фонетики, грамматики и лексики, а также освоение следующих речевых действий: выражение фактической информации; выражение интеллектуальных отношений; эмоциональная оценка; воздействие, убеждение; структурирование речи. Указанные виды коммуникативной деятельности осваиваются в рамках следующих разделов обучения:

Фонетика и орфография. Необходимость вводного курса при построении системы обучения немецкой фонетике вызвана тем, что создание прочных и устойчивых навыков в начале работы делает в дальнейшем более быстрое прохождение материала. Прохождение основного курса фонетики и орфографии осуществляется параллельно с работой по другим аспектам языка. Рекомендуется познакомить студентов с ролью произношения в различных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме. Теоретический материал дается на русском языке. Все тренировочные упражнения можно разделить на 3 группы: 1) упражнения на отработку дикции и дыхания; 2) упражнения на постановку звуков (всех гласных и согласных); 3) упражнения на отработку ритмики и мелодики немецкой фразы. Под хорошей дикцией подразумевается четкое и ясное произношение, при котором каждый гласный и согласный звучит безукоризненно чисто и точно. Для выработки хорошей дикции, прежде всего, существуют упражнения на тренировку мускулов артикуляционного аппарата. Тренировочные упражнения подобраны для каждого активного органа речи в отдельности.

При изучении немецкого языка необходимо его постоянное взаимодействие с русским, поскольку каждый новый звук ассоциируется с соответствующими звуковыми комплексами родного языка. При этом можно наблюдать явление переноса (автоматическое перенесение и применение привычек родного языка к иностранному) и явление интерференции (образование новых навыков тормозится наличием приобретенных ранее навыков).

Рекомендуется проводить фонетические диктанты не реже одного раза в неделю. Весь практический материал, необходимый для постановки и фиксации правильного немецкого произношения, выучивается студентами наизусть и воспроизводится с четкой дикцией и правильной интонацией. На заучивание студентам предлагаются прозаические и поэтические произведения. Навыки письма отрабатываются по мере прохождения коммуникативных тем в форме написания диктантов, изложений, сочинений, аннотаций и рефератов.

Основными принципами обучения являются: активность, наглядность, коммуникативная направленность обучения, сопоставление с родным языком, интенсификация учебного процесса.

Грамматика. Рекомендуется изучать грамматику, сочетая преимущества традиционного и коммуникативного подходов. Следует обращать внимание на усвоение грамматических правил студентами и выполнение традиционных грамматических упражнений, так как они создают надежную базу для дальнейшего совершенствования владения языком. В то же время не следует пренебрегать упражнениями и заданиями

коммуникативного характера, дающими выход в социолингвистическую реальность. Вопросам грамматики необходимо уделять внимание как на занятиях письменной (выполнение грамматических упражнений, написание сочинений), так и устной практикой, которая должна быть с ней тесно связана (учет пройденных грамматических конструкций при речепроизводстве на определенную коммуникативную тему).

Лексика. Темы, входящие в программу по разговорной практике распределяются по курсам и неделям по степени нарастания сложности и значимости в соответствии с совершенствующимися способностями студентов к восприятию и воспроизведению необходимой лексики. Изучение ряда тем должно носить циклический характер, обусловленный необходимостью дальнейшего их углубления по содержанию, усложнения и расширения лексического материала. Следует обратить внимание на различия в лексических средствах немецкого и русского языков. Письменная практика тематически тесно связана с устной практикой и другими аспектами имеет своей целью развитие навыков связной письменной речи, в частности, овладение новой лексикой, ее расширение и повторение.

Содержание занятий

Содержание обучения рассматривается как некая модель естественного общения, участники которого обладают определенными иноязычными умениями и навыками, а также способностью соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка.

Фонетика

Система немецких звуков, соотношение между гласными и согласными фонемами.

Система гласных и система согласных. Особенности немецкой артикуляционной базы. Понятие словесного ударения. Понятие фразового ударения. Мелодика повествовательных, вопросительных и повелительных предложений

Грамматика.

Морфология: Имя существительное и его грамматические категории.

Глагол. Грамматические категории глагола. Система времён. Возвратные глаголы. Модальные глаголы. Пассив. Причастие I и II. Причастие I с zu. Инфинитив I, его употребление с частицей zu и без неё. Инфинитивные обороты с um... zu, statt zu, ohne...zu. Конъюнктив: образование, сферы употребления. Модальные конструкции haben + zu + Infinitiv, sein + zu +

Infinitiv.

Прилагательное, его значение и синтаксические функции. Краткая форма прилагательного как составная часть сказуемого. Степени сравнения прилагательных и наречий. Типы склонения прилагательных.

Местоимение. Местоимения личные, указательные, неопределённые, притяжательные, отрицательные. Склонение местоимений. Местоименные наречия.

Числительное. Количественные и порядковые числительные, субстантивация числительных.

Предлоги. Предлог как служебная неизменяемая часть речи. Система предлогов в немецком языке.

Синтаксис: Простое предложение, классификация по целевой установке. Порядок слов в простом предложении. Прямой и обратный порядок слов. Порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом и без него. Порядок слов в побудительном предложении. Способы выражения отрицания. Сложное предложение. Сложносочиненное предложение и его типы. Наиболее употребительные сочинительные союзы. Сложноподчинённое предложение и его структура. Средства связи придаточного предложения с главным. Порядок слов в главном и придаточном предложениях. Придаточные предложения дополнительные, обстоятельственные причины, цели, времени, условия. Определительные придаточные предложения. Распространённое определение. Причастный оборот.

Лексика. Расширение активного и пассивного вокабуляра достигается за счет усвоения и применения на практике следующих знаний:

Словообразование – префиксация, суффиксация, основные типы сложных слов.

Многозначность - прямые и переносные значения слов, основные и второстепенные значения слов, многозначность и омонимия.

Синонимия – идеографические и стилистические синонимы, синонимическая доминанта.

Сочетаемость – основные закономерности лексической сочетаемости изучаемого словаря.

Фразеология – отличие фразеологической единицы от свободного словосочетания, основные типы фразеологических единиц, фразеологические единицы, синонимичные отдельным словам, и фразеологические единицы, не имеющие синонимичных слов, понятие газетного штампа, пословицы и поговорки.

Антонимы.

Вид занятий – все занятия носят практический характер

Методы обучения и формы педагогического общения

Фонетика и орфография: проблемный, объяснительно-иллюстративный, репродуктивный (слуховое и артикуляционное наблюдение, анализ фонетических явлений в различных по стилю текстах, имитация); формами педагогического общения будут: монолог, диалог (преимущественно), а также дискуссия и полилог.

Грамматика: проблемный, объяснительно-иллюстративный, репродуктивный (изучение правил грамматики, выполнение тренировочных упражнений); формами педагогического общения будут: монолог, диалог (преимущественно), а также дискуссия и полилог.

Лексика: проблемный, объяснительно-иллюстративный, репродуктивный (изучение правил словообразования, поиск незнакомой лексики, языковая догадка, работа со словарями); формами педагогического общения будут: дискуссия и полилог (преимущественно), а также монолог и диалог.

Способы учебной деятельности:

Фонетика и орфография: индивидуальная и парная работа.

Грамматика: коллективный, индивидуальные задания

Лексика: коллективный, групповой (группы по 2, 3, 4 человека), индивидуальные задания

Средства обучения

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- Звукозаписи с вводно-фонетическим курсом;
- Звукозаписи по лексическим темам;
- Видеозаписи художественных и учебных видеофильмов;
- Комплект DVD-дисков, CD-дисков;
- Аудио-, видеоаппаратура, DVD-проигрыватель;
- Наглядные пособия, раздаточный дидактический материал, папка «Методическое руководство самостоятельной работой студентов».

• Компоненты учебно-методического комплекса как основного средства обучения, учебные пособия, раздаточный материал, лексико-грамматические тесты, газеты, журналы, материалы Интернет, аудиовизуальные средства.

Формы контроля

В силу взаимосвязанности как видов учебной деятельности, так и аспектов обучения рекомендуется комплексный контроль усвоения знаний, в большинстве случаев имеющий форму тестов.

Фонетика и орфография. Преподаватель использует следующие виды контроля: текущий, рубежный и итоговый. Преобладающей является открытая форма контроля. Целесообразным является применение фронтального контроля как одной из основных

форм, позволяющей осуществить регулярность и максимальный охват обучающихся за единицу времени. Однако приоритет остается за индивидуальным контролем студентов. Возможно также использование взаимоконтроля при выполнении самостоятельных заданий. На каждом занятии выставляется оценка по домашнему заданию и оценка за работу на занятии.

Грамматика. Преподаватель использует следующие виды контроля: текущий, рубежный и итоговый. Преобладающей является тестовая форма контроля. Целесообразным является применение фронтального контроля как одной из основных форм, позволяющей осуществить регулярность и максимальный охват обучающихся за единицу времени. Однако приоритет остается за индивидуальным контролем студентов. Возможно также использование взаимоконтроля при выполнении самостоятельных заданий. На каждом занятии выставляется оценка по домашнему заданию и оценка за работу на занятии.

Лексика. Преподаватель использует следующие виды контроля: текущий, рубежный и итоговый. Преобладающей является тестовая форма контроля. Целесообразным является применение фронтального контроля как одной из основных форм, позволяющей осуществить регулярность и максимальный охват обучающихся за единицу времени. Однако приоритет остается за индивидуальным контролем студентов. Возможно также использование взаимоконтроля при выполнении самостоятельных заданий. На каждом занятии выставляется оценка по домашнему заданию и оценка за работу на занятии.

Методические рекомендации для преподавателей

Тема занятий	Виды учебных занятий	Способы учебной деятельности	Методы обучения, формы педагогического общения	Средства обучения	Формы контроля
Темы 1-20	Практический характер, интерактивная форма	Фонетика и орфография: индивидуальная и парная работа. Грамматика: коллективный, индивидуальные задания Лексика: коллективный, групповой (группы по 2, 3, 4 человека), индивидуальные задания	Монолог, диалог (преимущественно), дискуссия и полилог.	<ul style="list-style-type: none"> • Звукозаписи с вводно-фонетическим курсом; • Звукозаписи по лексическим темам; • Видеозаписи художественных и учебных видеофильмов; • Комплект DVD-дисков, CD-дисков; • Аудио-, видеоаппаратура, DVD-проигрыватель; • Наглядные пособия, раздаточный дидактический материал. 	Текущий контроль: тестирование, реферат, составление словаря, презентация, активность, посещаемость. Промежуточная аттестация: зачет и экзамен.

				<ul style="list-style-type: none">• Компоненты учебно-методического комплекса как основного средства обучения, учебные пособия, раздаточный материал, лексико-грамматические тесты, газеты, журналы, материалы Интернет, аудиовизуальные средства.	
--	--	--	--	--	--

**Тематический план изучения дисциплины
«Иностранный язык (немецкий)»**

Год набора: 2017, 2018

форма обучения: очная

Семестр I

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ /		
Вводно-фонетический коррективный курс. Система немецких звуков. Соотношение между гласными и согласными. Основные интонационные модели немецкого предложения.	10	6		6		4	ОК-4
Существительное: основные типы образования множественного числа, склонение, артикль. Разговорная тема «Семья»	10	6		6		4	ОК-4
Глагол, его морфологическая классификация; вспомогательные глаголы, возвратные глаголы. Разговорная тема «Семья. Семья в немецкоязычных странах и в России».	10	6		6		4	ОК-4
Числительные количественные и порядковые. Местоимения. Разговорная тема «Университет, учебные занятия»	10	6		6		4	ОК-4
Система предлогов в немецком языке. Разговорная тема «Рабочий день студента»	10	6		6		4	ОК-4
Простое предложение. Вопросительные и побудительные	10	6		6		4	ОК-4

предложения. Сложносочинённые предложения. Разговорная тема «Мой дом, моя квартира»							
Подготовка к контрольной работе. Повторение разговорных тем.	12	6		6		6	ОК-4
Итого	72	42		42		30	
Зачетных единиц	2						

Семестр II

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоёмкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ. / сем./ ИЗ		
Система времён, образование и употребление Präsens (активный залог). Модальные глаголы. Разговорная тема «Климат, погода, времена года».	22	12		12		10	ОК-4
Степени сравнения прилагательных и наречий: их образование и употребление. Типы склонения прилагательных. Разговорная тема «Современные средства коммуникации». Наиболее употребительные единицы речевого этикета.	20	10		10		10	ОК-4
Сложноподчинённое предложение и его структура. Виды придаточных. Разговорная тема «Город, ориентация в городе, транспорт, прогулка по городу».	22	10		10		12	ОК-4
Виды придаточных предложений. Разговорная тема «Праздники в Германии и России: семейные, религиозные, национальные».	22	10		10		12	ОК-4
Виды придаточных предложений. Разговорная тема «Германия: географическое	22	10		10		12	ОК-4

положение, политическое устройство».							
Итого	108	52		52		56	
Зачетных единиц	3						

Семестр III

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ. / сем./ ИЗ		
Образование неличных форм глагола: причастие I и II. Инфинитив и инфинитивные обороты. Разговорная тема «В кафе, ресторане; правила поведения за столом, национальные кухни».	14	8		8		6	ОК-4
Образование и употребление форм индикатива пассива. Разговорная тема «Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет».	14	8		8		6	ОК-4
Распространённое определение. Причастный оборот. Разговорная тема «Одежда и мода: аксессуары; личный стиль в одежде».	14	8		8		6	ОК-4
Определительные придаточные предложения. Разговорная тема «Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы».	14	8		8		6	ОК-4
Определительные придаточные предложения. Разговорная тема. Виды спорта в России и Германии».	16	10		10		6	ОК-4
Итого	72	42		42		30	
Зачетных единиц	2						

Семестр IV

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ. / сем./ ИЗ		
Образование, значение и функции конъюнктива. Разговорная тема «Свободное время: каникулы, отпуск, туризм.	24	10		10		14	ОК-4
Образование, значение и функции конъюнктива. Разговорная тема «Культурные развлечения: театр, кино».	24	10		10		14	ОК-4
Сферы употребления конъюнктива I и II. Разговорная тема «Культурные развлечения: музеи, выставки».	23	10		10		13	ОК-4
Сферы употребления конъюнктива. I и II. Разговорная тема «Библиотека, любимые книги».	22	10		10		12	ОК-4
Модальные конструкции haben+ 'zu+ Infinitiv, sein+ zu +Infinitiv, Разговорная тема «Писатели России и Германии».	22	12		12		12	ОК-4
Контроль	27	27					
Итого	144	79		52		65	
Зачетных единиц	4						
Итого по дисциплине	396	215		188		181	
Зачетных единиц	11						

**Тематический план изучения дисциплины
«Иностранный язык (немецкий)»**

Год набора: 2019, 2020
Семестр 1

форма обучения: очная

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				CP	Формируемые компетенции
		Контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ /сем/ ИЗ		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Введение в фонетику.	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Семья. О себе.	16	6		6		10	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Университет. Учебные занятия. Расписание.	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Рабочий день. Выходной день.	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Квартира. Дом мечты. Обстановка. Техника в быту.	14	6		6		8	ОК-4
Итого	72	30		30		42	
Зачетных единиц	2						

Семестр 2

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СР	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции	Лаб. работы	Практ/сем/ИЗ		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Окружающая среда: климат, погода, времена года.	14	8		8		6	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Современные средства коммуникации.	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Город: ориентация в городе, прогулка по городу, общественный транспорт.	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Праздники в Германии и в России: в семейные, религиозные, национальные	14	6		6		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Германия: географическое положение и политическое устройство.	16	8		8		8	ОК-4
Итого	72	34		34		38	
Зачетных единиц	2						

Семестр 3

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ/сем/ИЗ		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: В ресторане (кафе, бистро), правила поведения за столом.	22	6		6		16	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет.	22	6		6		16	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Одежда и мода; аксессуары; личный стиль в одежде.	22	6		6		16	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы	22	6		6		16	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Виды спорта в Германии и в России	20	4		4		16	ОК-4
Итого	108	28		28		80	
Зачетных единиц	3						

Семестр 4

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекции и	Лаб. работы	Практ/сем/ИЗ		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Свободное время: каникулы, отпуск, туризм.	16	6		6		10	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Культурные развлечения: театр, кино.	16	6		6		10	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Культурные развлечения: музеи.	17	8		8		9	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Библиотека, любимые книги.	16	8		8		8	ОК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Писатели России и Германии.	16	6		6		10	ОК-4
Контроль	27	27					
Итого	108	61		34		47	
Зачетных единиц	3						
Итого по дисциплине	360	153		126		207	
Зачетных единиц	10						

Тематический план изучения дисциплины

«Иностранный язык (немецкий)»

Год набора: 2019 2020
Курс 1

форма обучения: заочная

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоемкость по дисциплине				СРС	Формируемые компетенции
		Контакт · работа	в т.ч.				
			лекци и	Лаб. работы	Практ /		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Введение в фонетику.	20	2		2		18	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Семья. О себе.	20	2		2		18	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Университет. Учебные занятия. Расписание.	18	2		2		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Рабочий день. Выходной день.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Тема: Квартира. Дом мечты. Обстановка. Техника в быту.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Окружающая среда: климат, погода, времена года.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Современные средства коммуникации.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Город: ориентация в городе, прогулка по городу, общественный транспорт.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Праздники в Германии и в России: в семейные, религиозные, национальные	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Германия: географическое положение и политическое устройство.	20	2		2		18	УК-4
Итого	180	14		14		166	
Зачетных единиц	5						

Курс 2

Наименование разделов и тем	Всего	Трудоёмкость по дисциплине				СРС	Формир уе-мые компете н-ции
		контакт. работа	в т.ч.				
			лекци и	Лаб. работ ы	Практ / сем		
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: В ресторане (кафе, бистро), правила поведения за столом.	18	2		2		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Магазин: продовольственный, универсальный, супермаркет.	17	2		2		15	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Одежда и мода; аксессуары; личный стиль в одежде.	18	2		2		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Тема: Спорт: здоровый образ жизни; спортивные клубы	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Виды спорта в Германии и в России	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Свободное время: каникулы, отпуск, туризм.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Культурные развлечения: театр, кино.	17	1		1		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Культурные развлечения: музеи.	18	2		2		16	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Библиотека, любимые книги.	16	2		2		14	УК-4
Фонетика. Грамматика. Лексика. Аудиторное чтение. Мультимедиа Тема: Писатели России и Германии.	16	2		2		14	УК-4
Контроль	9	9					
Итого	180	25		16		155	
Зачетных единиц	5						
Итого по дисциплине	360	39		30		321	
Зачетных единиц	10						
Контрольная работа	+						

